iRobot®

Roomba® serie 900
Robot aspirador

Guía del Propietario



ES

Índice

Información de seguridad importante

ESTE DISPOSITIVO PUEDEN UTILIZARLO NIÑOS MAYORES DE 8 AÑOS Y PERSONAS CON UNA CAPACIDAD FÍSICA, MENTAL O SENSORIAL REDUCIDA O CON ESCASA EXPERIENCIA O CONOCIMIENTOS, SIEMPRE Y CUANDO LO HAGAN BAJO SUPERVISIÓN O RECIBAN LAS INSTRUCCIONES NECESARIAS RELACIONADAS CON EL USO DEL DISPOSITIVO DE UNA FORMA SEGURA Y ENTIENDAN LOS PELIGROS RELACIONADOS. LOS NIÑOS NO DEBEN JUGAR CON EL DISPOSITIVO. LOS NIÑOS NO DEBEN ENCARGARSE DEL MANTENIMIENTO NI DE LA LIMPIEZA DEL DISPOSITIVO SIN SUPERVISIÓN.

PRECAUCIÓN: NO DEJE AL DESCUBIERTO LOS COMPONENTES ELECTRÓNICOS DEL ROBOT, LA BATERÍA NI LA BASE DE CARGA INTEGRADA, DENOMINADA HOME BASE. DENTRO NO HAY PIEZAS QUE PUEDA REEMPLAZAR EL USUARIO. ACUDA A UN SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO PARA LAS TAREAS DE REPARACIÓN. ASEGÚRESE DE QUE LA TENSIÓN NOMINAL DE LA HOME BASE INCLUIDA SE CORRESPONDE CON LA TENSIÓN DE LA TOMA DE CORRIENTE ESTÁNDAR.

Para reducir el riesgo de daños o lesiones, tenga siempre en cuenta las precauciones de seguridad durante la configuración, el uso y el mantenimiento del robot:

Instrucciones generales de seguridad

- Lea todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento antes de poner en marcha el robot.
- Conserve las instrucciones de seguridad y funcionamiento para consultarlas en el futuro.
- Preste atención a todas las advertencias presentes en el robot, la batería, la Home Base® y en el manual del propietario.
- Siga todas las instrucciones de uso y funcionamiento.
- Remita a iRobot todas las tareas de mantenimiento no rutinarias.



El símbolo en el producto o en su embalaje indica:
No. deseche los dispositivos eléctricos como residuo urbano sin clasificar, use las instalaciones de recogida correspondientes. Póngase en contacto con su autoridad local para obtener información en relación con los sistemas de recogida existentes. Si se desechan dispositivos eléctricos en vertederos, pueden filtrarse sustancias peligrosas en las aguas subterráneas y penetrar en la cadena alimentaria, lo que puede dañar su salud y su bienestar. Póngase en contacto con la autoridad local o regional para más información sobre programas de recopilación, reutilización y reciclaje.

Restricciones de uso

- El robot solo debe utilizarse en interiores.
- El robot no es un juguete. No se siente en este dispositivo ni se ponga de pie sobre él. Deberá supervisar a los niños pequeños y a las mascotas cuando el robot esté en funcionamiento.
- Guarde y utilice el robot únicamente en habitaciones a temperatura ambiente.
- Límpielo con un paño humedecido solo con agua.
- No utilice este dispositivo para recoger algo que esté ardiendo o echando humo.
- No utilice este dispositivo para limpiar derrames de lejía, pintura u otros compuestos químicos, ni nada que esté húmedo.
- Antes de utilizar este dispositivo, recoja objetos como, por ejemplo, ropa, papeles sueltos, cordones de persianas o cortinas, cables de corriente o cualquier otro objeto que sea frágil. Si el dispositivo pasa por encima de un cable de corriente y lo arrastra, cabe la posibilidad de que un objeto pueda caerse de una mesa o estantería.
- Si la habitación que se va a limpiar tiene balcón, coloque una barrera física para evitar que el robot acceda al balcón y garantizar así un funcionamiento seguro.
- Este dispositivo no debe utilizarse por personas (incluidos niños) con una capacidad física, mental o sensorial reducida, o con escasa experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable les proporcione supervisión o las instrucciones necesarias relacionadas con el uso del dispositivo para su seguridad.
- Es necesario vigilar a los niños para que no jueguen con el dispositivo. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del dispositivo sin supervisión.
- No se debe colocar nada encima del dispositivo.
- Tenga en cuenta que el robot se mueve por su cuenta. Tenga cuidado cuando camine por una zona en la que esté operando el dispositivo para evitar pisarlo.
- No utilice el robot en zonas en las que haya enchufes eléctricos expuestos en el suelo.

Batería y carga

- Cargue el dispositivo exclusivamente con una toma de corriente estándar. El producto no se puede utilizar con cualquier tipo de conversor de corriente. El uso de otros conversores de corriente anulará inmediatamente la garantía.
- Utilice solo baterías recargables con la especificación correcta y aprobada por iRobot.
- No utilice una Home Base con un cable o un enchufe dañado. Si el cable o el enchufe está dañado, deberá repararse por parte del fabricante o por personas con una cualificación similar.
- Utilice solo baterías recargables aprobadas por iRobot.
- Cargue siempre la batería del dispositivo y retírela del robot y los accesorios antes de transportarlo o almacenarlo durante largos períodos de tiempo.
- Cargue el dispositivo únicamente en interiores.
- La Home Base del dispositivo se puede proteger con un protector de sobretensión en caso de tormentas eléctricas importantes.
- No manipule nunca la Home Base con las manos mojadas.
- Desconecte siempre el dispositivo de la Home Base antes de su limpieza o mantenimiento.
- Asegúrese de que la tensión nominal de la Home Base incluida se corresponde con la tensión de la toma de corriente estándar.
- Las baterías usadas deberán colocarse dentro de una bolsa de plástico sellada y desecharse de acuerdo con la legislación medioambiental local.
- Antes de cada uso, compruebe si la batería presenta alguna muestra de deterioro o fuga. No cargue las baterías que estén dañadas o tengan fugas.
- Si la batería tiene alguna fuga, devuélvala para su destrucción a su centro local autorizado de atención al cliente de iRobot.
- La batería deberá extraerse del dispositivo antes de desecharla.
- No rompa ni desarme las baterías. No caliente la batería ni la coloque cerca de ninguna fuente de calor.
- No queme la batería. No provoque cortocircuitos en la batería.
- No sumerja la batería en ningún líquido.

Restricciones de uso e información de seguridad de Roomba

- Utilice Roomba solo en entornos secos.
- No rocíe ni deje caer líquidos sobre Roomba.

Guía de instalación

Siga estos tres pasos sencillos para empezar a usar su robot aspiradora Roomba. Para más instrucciones de funcionamiento consulte la página 8.

Paso 1: Encender el Roomba

- En una zona despejada, coloque la estación de carga Home Base® contra una pared, a la altura del suelo. Consulte en la página 17 consejos para optimizar la posición de la Home Base.
- Enchufe un extremo del cable en la Home Base y la otra en una toma de corriente.
- Quite la inserción amarilla del depósito y la pestaña de la batería que se encuentra debajo del robot.
- Coloque Roomba en la Home Base, asegurándose de que los contactos de carga metálicos de la Home Base coincidan con los que haya debajo del robot.
- Si tiene éxito, oirá una serie de tonos. En cuanto se ilumine el botón CLEAN, Roomba estará listo para usar.

Paso 2: Comenzar un ciclo de limpieza

- Pulse el botón CLEAN una vez para encender el robot Roomba.
- Pulse CLEAN nuevamente para comenzar a limpiar.
- Si queda poca batería antes de terminar un ciclo de limpieza, Roomba regresa a la Home Base para recargarse. Después de recargar su batería, Roomba continúa automáticamente, completa el ciclo de limpieza y regresa a la Home Base.
- Si no se puede acceder a la Home Base, Roomba no podrá recargarse. Volverá a su ubicación del inicio y el ciclo de limpieza terminará.



Nota: Roomba incluye batería con carga parcial. Si empieza un ciclo de limpieza antes de cargar la batería por completo, Roomba puede regresar a la Home Base a recargarse antes que durante los ciclos de limpieza futuros.

Paso 3: Descargar la aplicación iRobot HOME App

- La aplicación iRobot HOME App permite usar su dispositivo inteligente con iOS o Android para tener la mejor experiencia posible con Roomba.
- Para más información sobre la aplicación iRobot HOME App, consulte la siguiente página.
- Para descargar la aplicación iRobot HOME App, busque **"iRobot HOME"** en la App Store o en Google Play,™ o visite: **www.irobot.com/app**.



Nota: si necesita más ayuda durante la instalación, consulte los pasos de solución de problemas en la aplicación iRobot HOME App o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente mediante los atajos de aplicación.

¿Por qué descargar la aplicación iRobot HOME App?

La aplicación iRobot HOME App le permite conectar Roomba con la red Wi-Fi® de su casa, para poder usar su dispositivo inteligente con iOS o Android en tareas como estas:

- Registrar su Roomba
- Programar, iniciar, pausar o cancelar ciclos de limpieza desde cualquier sitio
- Personalizar las preferencias de limpieza
- Supervisar la actividad de Roomba
- Poner nombre al Roomba
- Acceder a las instrucciones de instalación
- Recibir actualizaciones de software automáticas
- Buscar respuestas a preguntas frecuentes
- Contactar con el servicio de atención al cliente

Para descargar, busque "**iRobot HOME**" en la App Store o en Google Play,™ o visite: **www.irobot.com/app**.





ES

Instrucciones de funcionamiento básicas



Limpieza con Roomba



Importante: antes de utilizar el dispositivo por primera vez, deberá activar la batería. Consulte las instrucciones en Paso 1: activar Roomba en la página 6.

Para encender Roomba, presione CLEAN una vez. Roomba emitirá un pitido y se iluminará el botón CLEAN.

- Para comenzar el ciclo de limpieza, pulse de nuevo el botón CLEAN.
  - » Roomba limpia un piso entero de su casa durante un ciclo de limpieza.
  - » Si queda poca batería antes de terminar, Roomba regresa a la Home Base para recargarse. Después de recargar su batería, Roomba continúa automáticamente donde lo dejó y completa el ciclo de limpieza.
- Para pausar Roomba durante un ciclo de limpieza, pulse CLEAN.
  - » Para reanudar el ciclo de limpieza, pulse de nuevo el botón CLEAN.
  - » Para enviar al Roomba de regreso a la Home Base, pulse (base de carga)
- Para finalizar el ciclo de limpieza y poner al Roomba en modo de espera, mantenga pulsado el botón CLEAN hasta que se desactiven los indicadores del Roomba.



Nota: también se pueden gestionar las acciones antes enumeradas desde la aplicación iRobot HOME App.

Carga en la Home Base

Al finalizar un trabajo de limpieza o cuando el nivel de la batería de Roomba sea bajo, volverá a la Home Base para recargarse. Cuando se haya colocado correctamente en la base, el indicador de la batería ( ) del robot comienza a parpadear para señalar que se está cargando:

- Si Roomba vuelve para recargarse tras completar un ciclo de limpieza, emitirá una serie de tonos para indicar que se ha terminado el ciclo de limpieza correctamente.
  - » Cuando Rooma lleva un minuto acoplado, todas las luces del Roomba entran en reposo mientras la batería sigue cargandose.
  - » Puede presionar el botón CLEAN una vez para verificar el nivel de carga del Roomba.
- Si Roomba vuelve para recargarse en mitad de un ciclo de limpieza, no emitirá un tono al acoplarse y su botón CLEAN parpadeará con el indicador de batería ( ). La aplicación iRobot HOME App también mostrará el estado actual de Roomba.

Si lo desea, también puede enviar Roomba a su Home Base manualmente pulsando (base de carga) en Roomba o CLEAN en la pantalla principal de la aplicación iRobot HOME App, poniendo así fin al trabajo.

Modo Standby de ahorro de energía

Cuando Roomba está en su Home Bose siempre consume una pequeña cantidad de energía garantizando que estará preparado para su próximo ciclo de limpieza y manteniendo la conectividad Wi-Fi. Si lo desea, puede poner Roomba en un estado de mayor ahorro de energía cuando no lo esté utilizando. Si desea leer las instrucciones y conocer con más detalle este modo Standby de ahorro de energía, consulte la app iRobot HOME.



Nota:

- Si coge Roomba y lo traslada manualmente a otra ubicación, puede que le resulte difícil encontrar su Home Base. Para lograr el mejor resultado, deje que Roomba complete su ciclo de limpieza sin interrumpirlo.
- Si Roomba parece tener problemas para acoplamiento, consulte la página 17 para asegurarse de que se ha instalado la Home Base en una ubicación óptima.
- Roomba no saldrá de la Home Base para limpiar si su depósito está lleno. En este caso, retire y vacíe el depósito y luego vuelva a insertarlo antes de comenzar o continuar con un ciclo de limpieza (consulte las instrucciones en la página 21).

ES

Cómo limpia su hogar Roomba

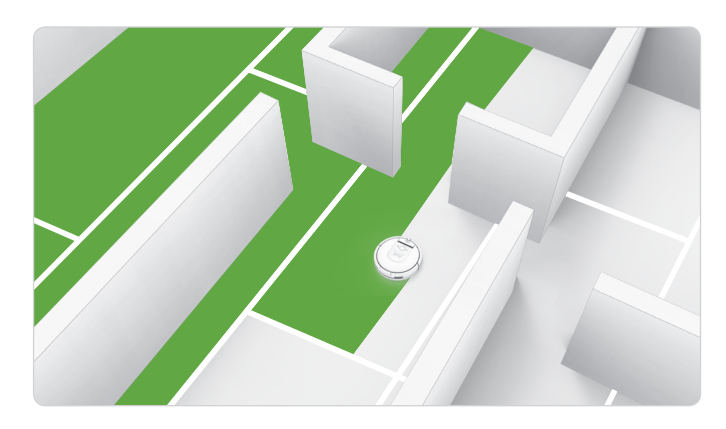
Roomba está diseñado para navegar de forma inteligente y limpiar un piso entero de su hogar. Esta es una muestra de cómo actúa:

- Al empezar un ciclo de limpieza, Roomba utiliza navegación iAdapt® 2.0 con localización visual para realizar un esquema de una serie de zonas pequeñas, limpiándolas con eficiencia, una cada vez. Con este mapa, Roomba realiza un seguimiento de dónde ha estado y dónde no, para garantizar una cobertura completa.



Nota: dependiendo de la disposición de su hogar, puede que Roomba no siempre termine de limpiar una habitación antes de pasar a la siguiente. No se preocupe, Roomba volverá para limpiar cualquier zona que pueda haberse saltado antes de completar el trabajo.

- En varios momentos del ciclo de limpieza, Roomba llega a tocar los bordes de la habitación, además de las patas de las sillas y otros muebles.
- Roomba continúa este proceso hasta que se limpie un piso entero de su casa. Si queda poca batería antes de terminar un ciclo de limpieza, Roomba regresa a la Home Base para recargarse. Después de recargar su batería, Roomba continúa automáticamente y completa el ciclo de limpieza.
- Cuando Roomba termina su ciclo de limpieza, regresa a la Home Base para recargarse.





Nota:

- Para borrar de la memoria del Roomba las zonas que ha limpiado hasta el momento en mitad de un trabajo de limpieza, mantenga pulsado CLEAN 3 segundos hasta que se apaguen todos los indicadores.
- Periódicamente, cuando Roomba encuentra una zona con gran concentración de suciedad, desplaza moviéndose adelante y atrás para limpiar dicha zona en mayor profundidad. Cuando Roomba lo detecte, se verá cómo se ilumina el indicador Dirt Detect™ ( ).

ES

Spot Cleaning

Al seleccionar la limpieza localizada (Spot Cleaning), Roomba limpia de forma intensa una zona concreta, girando en espiral hacia fuera con un metro de diámetro aproximadamente y luego hacia adentro, al punto donde empezó. Durante la limpieza localizada, Roomba aumenta su potencia de aspiración para ofrecer la mejor limpieza posible allí donde se necesite. Para usar la limpieza localizada, coloque Roomba encima de la suciedad localizada y pulse ⌖ (Spot) en el robot.

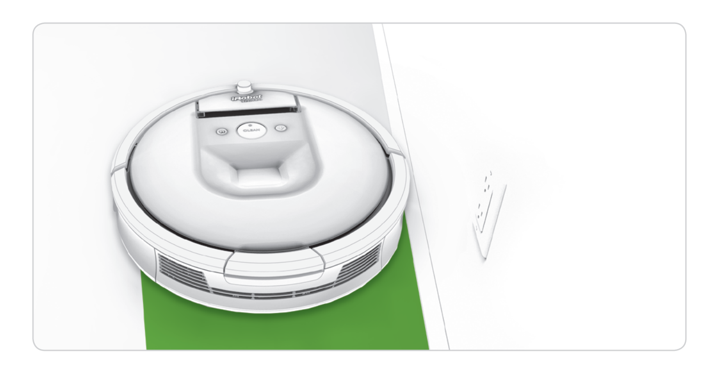
Preferencias de limpieza

Roomba dispone de varias configuraciones que le permiten personalizar la forma en que Roomba limpie su hogar. Estas configuraciones solo están disponibles a través de la aplicación iRobot HOME App.



Nota:
- La duración de la batería y el tiempo de limpieza variarán según las preferencias de limpieza seleccionadas.
- Las preferencias seleccionadas se aplican tanto a las limpiezas manuales como a las programadas.

- **Carpet Boost:** en una alfombra, Roomba aumenta automáticamente su potencia de aspiración para ofrecer una limpieza más profunda. En superficies duras, Roomba reduce su potencia de aspiración para disminuir el consumo de la batería, sin dejar de suministrar una limpieza excelente. La función Carpet Boost está activada de forma predeterminada.
- **Cantidad de pasadas de limpieza:** en la mayoría de los casos, Roomba eliminará la suciedad y los residuos con una sola pasada en cada área de su hogar. Dos pasadas de limpieza pueden ser especialmente útiles en las casas con mascotas o para una limpieza profunda periódica. La cantidad predeterminada de pasadas de limpieza es una.
- **Edge Clean:** cuando Roomba termina de limpiar las zonas abiertas del suelo, utiliza la función Edge Clean (limpieza de bordes) para garantizar que limpie a lo largo de las paredes y alrededor de las patas de los muebles. Si prefiere una limpieza más rápida, puede desactivar el Edge Clean. La función Edge Clean está activada de forma predeterminada.





Importante: si desactiva Edge Clean, puede que Roomba no abarque todo el piso.

- **Comportamiento cuando el depósito está lleno:** Roomba detecta cuándo está lleno su depósito de suciedad. Cuando el depósito está lleno, Roomba tiene dos posibles acciones que seguir:
  - » **Terminar el trabajo:** aunque el depósito esté lleno, Roomba seguirá limpiando hasta cubrir todo el espacio. Una vez vaciado el depósito, Roomba está listo para un nuevo trabajo de limpieza. El comportamiento cuando el depósito esté lleno será el de "Terminar el trabajo" de forma predeterminada.
  - » **Pausar de inmediato:** en cuanto se llene el depósito, Roomba regresará a donde empezó y detendrá su trabajo de limpieza. Una vez vaciado el depósito, pulse CLEAN para continuar.



Nota:

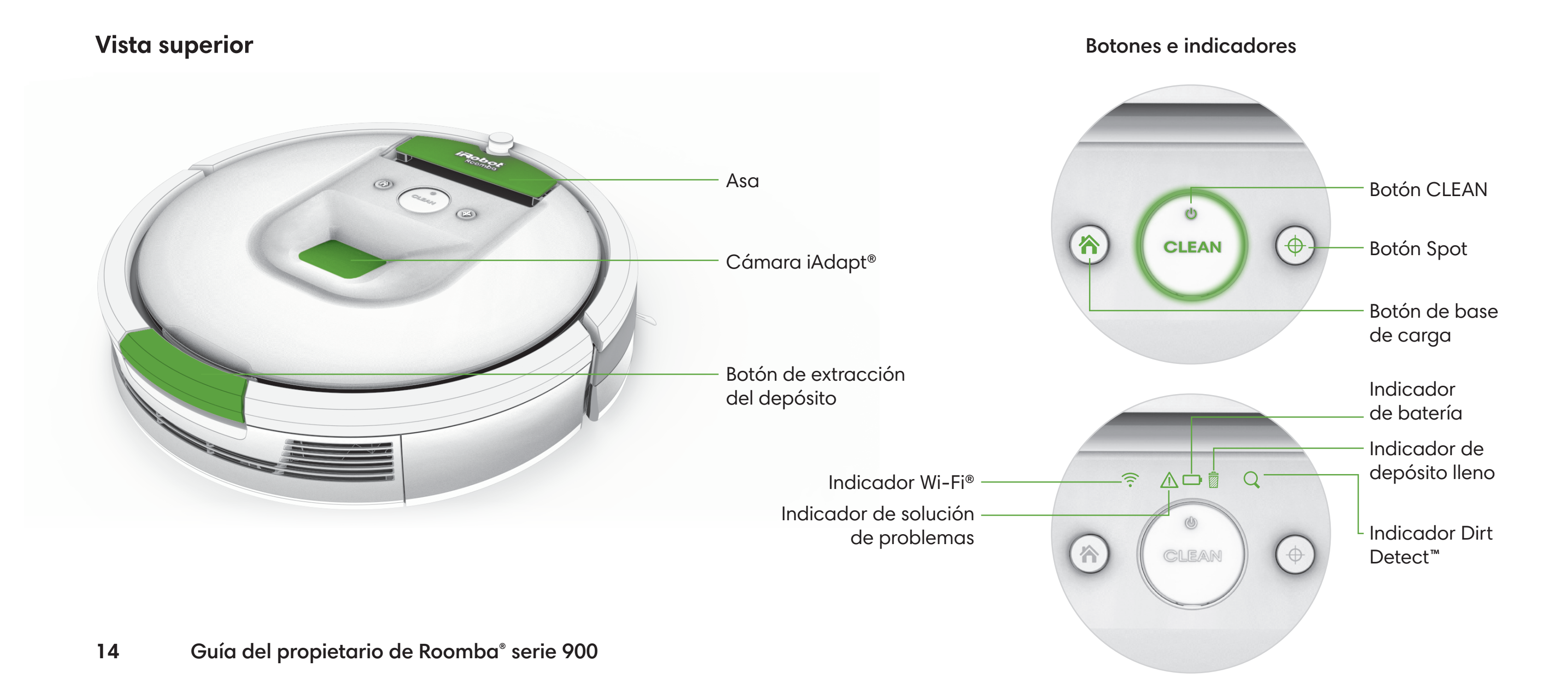
- Si el indicador de depósito lleno ( ) se activa en cualquier momento durante un trabajo de limpieza, siempre puede interrumpir este para vaciar el depósito y luego seguir limpiando.
- Si el indicador de depósito lleno ( ) se ilumina pero el depósito no parece estar lleno, consulte en la página 22 las instrucciones de limpieza del sensor de depósito lleno.

ES

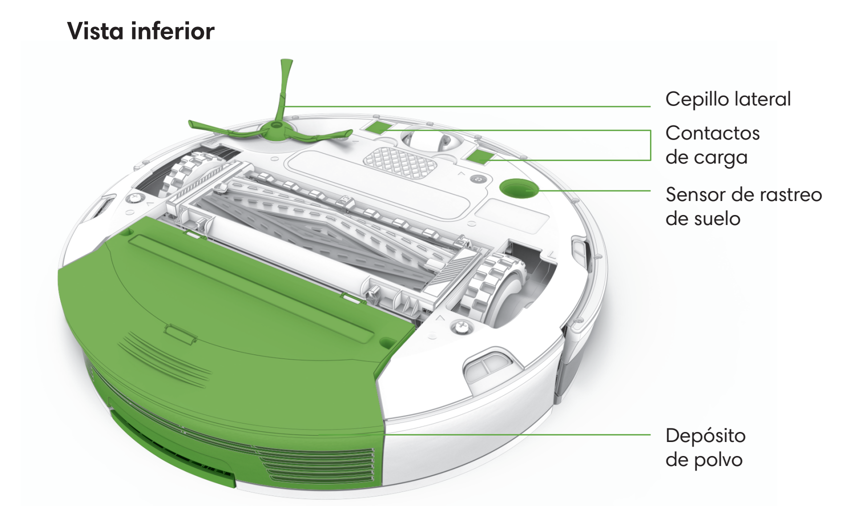
Anatomía del iRobot Roomba serie 900

Vista superior

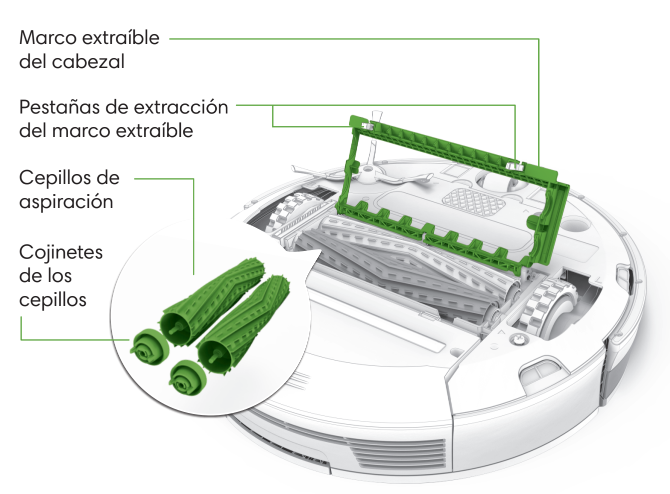
Botones e indicadores



Vista inferior



Componentes y cabezal de limpieza



Consejos para optimizar el rendimiento

Consejos generales

- Use barreras Virtual Wall® para que Roomba siga limpiando, o no, donde usted quiera (consulte en la página 18 la información sobre barreras Virtual Wall de modo dual).
- Elimine el exceso de obstáculos de los suelos antes de limpiar (p. ej. ropa, juguetes, etc.).
- Después de cada uso, vacíe el depósito y limpie el filtro.
- Use Roomba con frecuencia para mantener los suelos bien acondicionados.

Proceso de acondicionamiento del suelo en hogares con mascotas que suelten mucho pelo

En hogares con mascotas a las que se les caiga mucho pelo, el depósito de Roomba puede llenarse de pelo muy rápidamente. En estos entornos, puede que Roomba tenga que realizar un proceso de acondicionamiento del suelo. Puede ayudar a Roomba programándolo para que limpie con frecuencia y vaciando el depósito cuando la luz del depósito ( ) indique que está lleno (algunas veces se encenderá a mitad del proceso). Después del proceso de acondicionamiento, disfrutará del consistente rendimiento de limpieza de su Roomba.

Colocación de la Home Base®

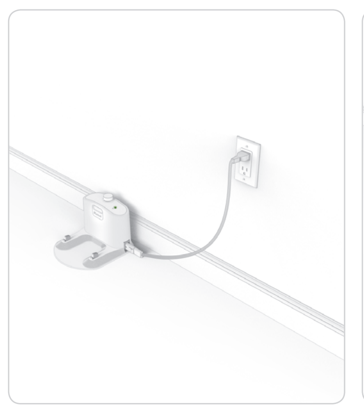
Coloque la Home Base en una zona abierta y sin obstáculos. Recomendamos que deje las siguientes distancias alrededor de la Home Base:

- Un mínimo de 0,5 metros en cada lado de la Home Base.
- Un mínimo de 1 metro enfrente de la Home Base, sin muebles como mesas o sillas dentro de esta zona.
- Un mínimo de 1 metro entre la Home Base y cualquier escalera.
- Un mínimo de 2,5 metros desde las barreras Virtual Wall.

Mantenga la Home Base a nivel del suelo, recta y contra una pared, para que Roomba limpie con mayor eficiencia. Colocar la Home Base inclinada provocará que Roomba limpie en diagonal con respecto a la pared.

Mantenga siempre el Home Base enchufado. Cuando el Home Base acaba de estar enchufado, su luz de alimentación se enciende temporalmente para indicar que el Home Base está conectado a la fuente de alimentación.

Coloque la Home Base en una zona con constante cobertura Wi-Fi®; esto permitirá a Roomba recibir información mediante la aplicación iRobot HOME App. Si su dispositivo móvil tiene cobertura Wi-Fi® en esa ubicación, la señal de Roomba debería tener suficiente fuerza.

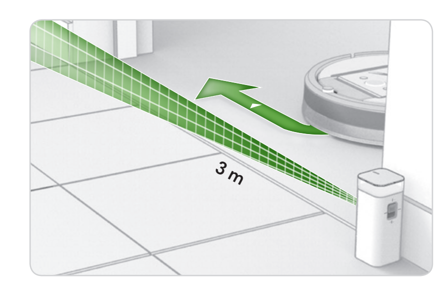




Barreras Virtual Wall modo dual

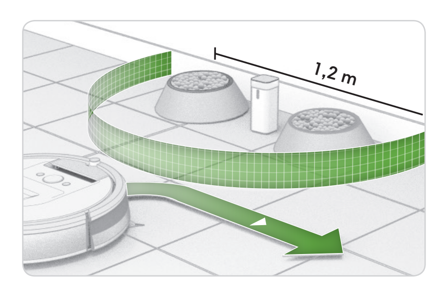
La barrera de Virtual Wall de modo dual (un accesorio opcional) mantiene su Roomba en los lugares que desea limpiar, y fuera de los lugares en los que no desea que entre. Puede configurar su dispositivo en dos modos distintos para que se adapte a las necesidades de limpieza de su hogar:





Modo Virtual Wall: cuando el interruptor se encuentra en la posición “superior” (), el dispositivo funciona como Virtual Wall. Esto significa que puede configurarlo para bloquear aberturas de hasta 3 metros. Crea una barrera invisible en forma de cono que solamente Roomba puede ver.

Nota: esta barrera se hace más ancha cuanto más se aleja del dispositivo (consulte la ilustración).



Modo Halo: Cuando el interruptor está en la posición “inferior” (), el dispositivo crea una zona protectora en la que Roomba no entrará. Así se impide que Roomba choque contra elementos que desea proteger (por ejemplo, un jarrón o un cuenco de comida para la mascota) o que penetre en zonas no deseadas (por ejemplo, un rincón o debajo de una mesa). El Halo es invisible y alcanza aproximadamente unos 60 cm desde el centro del dispositivo.

Instrucciones de uso

Existe un anillo de luz que rodea la parte superior del dispositivo. El anillo se encenderá y apagará 5 veces cuando el dispositivo esté activado o cuando se seleccione un nuevo modo. Seleccione el modo deseado. Cuando el anillo empiece a parpadear, coloque el dispositivo en el suelo en la ubicación que desee. El anillo de luz seguirá apagado hasta que sea necesario sustituir las pilas (2 pilas AA).

Cuando no se utilice

Entre los ciclos de limpieza puede dejar el dispositivo funcionando en su posición en el suelo.



Nota: en condiciones normales de uso, las pilas durarán entre 8 y 10 meses. Si cree que no va a utilizar el dispositivo Virtual Wall durante un período prolongado de tiempo y desea guardarlo, no se olvide de poner el interruptor en “Off”, su posición central.



ES

Mantenimiento del robot normal

Para que Roomba ofrezca un rendimiento máximo, realice los siguientes procedimientos de mantenimiento.
Si observa que Roomba recoge menos suciedad del suelo, vacíe el depósito y limpie el filtro y los cepillos.

Pieza del robot	Frecuencia de mantenimiento	Frecuencia de recambios
Depósito	Después de cada uso	-
Filtro	Una vez a la semana (dos veces a la semana en hogares con mascotas)	Cada 2 meses
Sensores de depósito lleno	Una vez cada 2 semanas	-
Rueda pivotante delantera Cepillo lateral Sensores de desnivel Contactos de carga Cámara iAdapt Sensor de rastreo de suelo	Una vez por mes	-
Extractores	Cada cuatro meses (cada tres meses en hogares con mascotas)	Cada 6-12 meses



Note: iRobot fabrica varias piezas y conjuntos de recambio. Si cree que necesita una pieza de recambio, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de iRobot para más información.

Vaciado del depósito de Roomba:

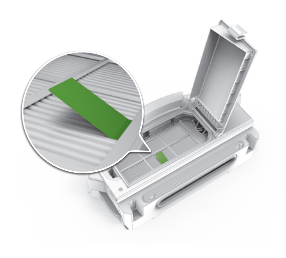


1 Pulse el botón de extracción para retirar el depósito.

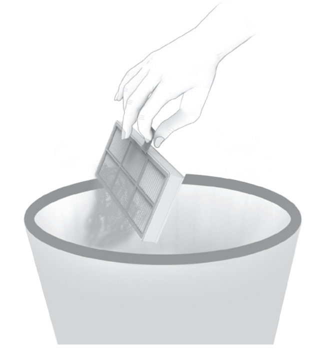


2 Abra la puerta del depósito para vaciarlo.

Filtro de limpieza de Roomba:



1 Retire el filtro tirando de la pestaña amarilla.



2 Sacuda los residuos dándole golpecitos al filtro contra el contenedor de basura.



Importante: la tapa del filtro no se cerrará hasta que el filtro se haya vuelto a introducir. Inserte el filtro con la pestaña amarilla mirando hacia arriba.

Mantenimiento del robot normal (continuación)

Limpieza de sensores de depósito lleno de Roomba:

1. Retire y vacíe el depósito.

2. Limpie los sensores con un paño seco y limpio.

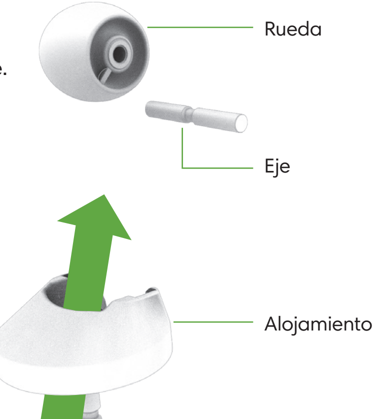


3. Limpie los puertos de los sensores interiores y exteriores del depósito con un paño seco y limpio.



Limpieza de la rueda pivotante delantera de Roomba:

1. Tire firmemente de la rueda frontal para extraerla.
2. Retire la suciedad del interior de la cavidad de la rueda.
3. Haga girar la rueda manualmente. Si la rotación está bloqueada, saque la rueda de su sitio, empuje firmemente para extraer el eje y limpie la suciedad o los pelos que se hayan enrollado en él.
4. Vuelva a instalar todas las piezas cuando termine. Asegúrese de que la rueda quede encajada con un clic.



Limpieza del cepillo lateral de Roomba:

1. Utilice una moneda o un pequeño destornillador para extraer el tornillo.
2. Saque el cepillo, límpielo junto con la base y vuelva a instalarlo.



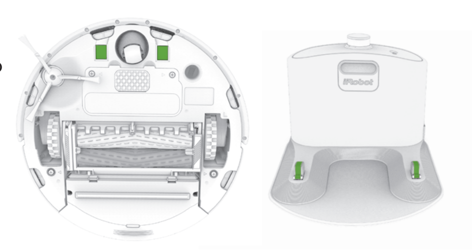
Mantenimiento del robot normal (continuación)

Limpieza de los sensores de desnivel de Roomba y los contactos de carga:

1. Limpie con un paño seco y limpio los sensores de desnivel de Roomba.



2. Limpie los contactos de carga en Roomba y la Home Base con un paño limpio y seco.



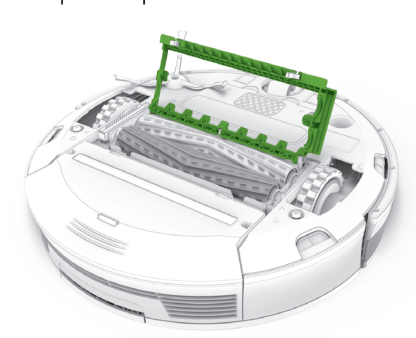
Limpieza del sensor de rastreo de suelo de Roomba:

Ponga el Roomba boca abajo y utilice un paño seco y limpio de microfibra o algodón para limpiar cualquier suciedad que se haya acumulado en la abertura circular del sensor a la derecha de la superficie inferior. No pulverice una solución de limpieza directamente en la abertura del sensor.

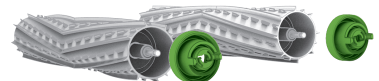


Limpie los extractores de Roomba:

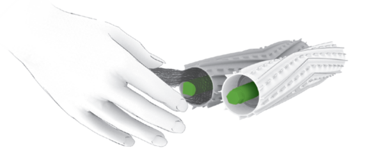
1. Sujete las pestañas de extracción del marco del extractor amarillo, levante el marco y saque cualquier obstrucción.



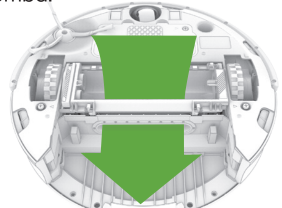
2. Saque los cepillos y los topes del extractor amarillo. Saque cualquier pelo o suciedad que se haya acumulado bajo los topes y alrededor de los ejes metálicos.



3. Saque el pelo y la suciedad de las clavijas de plástico cuadradas y hexagonales del otro lado de los extractores. Vuelva a instalar los topes de los extractores.



4. Despeje el camino de la aspiradora Roomba.



5. Reponga los extractores. Haga coincidir el color y la forma de las clavijas de los extractores con el color y la forma de los iconos de los extractores en el módulo de cabezales de limpieza.

ES

Información sobre la batería y la carga

Para un mejor resultado, utilice solamente la batería de iones de litio iRobot que viene incluida con Roomba. Aunque Roomba funciona con baterías de modelos anteriores, su rendimiento será limitado.

Batería de iones de litio



Importante: las baterías de iones de litio y los productos que contengan baterías de iones de litio siguen una legislación de transportes estricta. Si necesita enviar este producto (con la batería incluida) por motivos de mantenimiento, de viaje o cualquier otro, DEBE cumplir las siguientes instrucciones de envío:

» Retire la batería de iones de litio del producto

» Coloque un trozo de cinta encima de los contactos de carga metálicos de la batería

» Vuelva a instalar la batería (con la cinta encima) en el producto y cierre bien la tapa

» Guarde el producto en su embalaje original o en un embalaje propio que impida cualquier movimiento durante el transporte

» Envíelo solo por transporte terrestre (nada de transporte aéreo)

Batería cargando

Para prolongar la vida de la batería, mantenga a Roomba siempre cargándose en la Home Base cuando no lo utilice.

Problemas durante la carga

Si Roomba encuentra un error durante la carga, el indicador de solución de problemas (⚠) parpadeará y se hará audible un mensaje de error de carga. A veces pueden producirse errores de carga con baterías falsificadas. Asegúrese de que está usando una auténtica batería de iones de litio iRobot y consulte la aplicación **iRobot HOME App** o visite **global.irobot.com** para solucionar estos problemas.

Almacenamiento de la batería

Si guarda Roomba lejos de la Home Base, saque la batería primero. Luego guarde Roomba y la batería en un lugar fresco y seco.

Eliminación de la batería

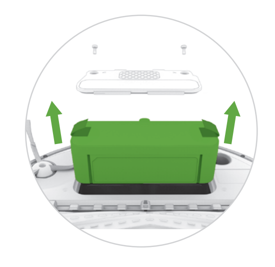
Póngase en contacto con su autoridad local de gestión de residuos para conocer la legislación sobre reciclaje y eliminación de baterías en su zona.

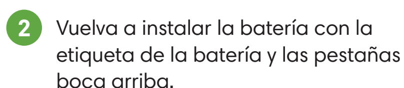
Extracción de la batería

Siga estas instrucciones para retirar y volver a instalar la batería de Roomba:

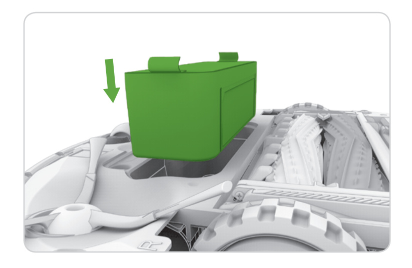
1. Destornille los dos tornillos de la tapa de la batería y luego retire la tapa y la batería.



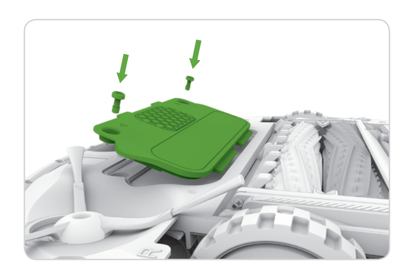




2. Vuelva a instalar la batería con la etiqueta de la batería y las pestañas boca arriba.



3. Vuelva a instalar la tapa y los dos tornillos. Cuando vuelva a instalar la batería, tenga cuidado de no enganchar el cepillo lateral con la tapa.



ES

Solución de problemas

Roomba le indicará si algo va mal con un sonido de dos tonos seguido de un mensaje hablado. El indicador de solución de problemas (⚠) también parpadeará. Consulte la tabla de la derecha para solucionar el problema de Roomba. Esta información de solución de problemas, junto con una ayuda más detallada y vídeos, está disponible en la aplicación iRobot HOME App y en Internet. Si el problema no se soluciona, visite **www.irobot.com/support.**

Repetición de mensajes de error

Para repetir el mensaje de error de Roomba, pulse el botón CLEAN. Si Roomba está activado, también puede pulsar el parachoques para repetir el mensaje.

Instrucciones de reinicio

Con algunos errores, reiniciar Roomba puede resolver el problema. Para reiniciar Roomba, mantenga pulsado CLEAN durante 10 segundos hasta que se iluminen todos los indicadores y luego suéltelo. Cuando suelte el botón CLEAN, oirá un tono audible, señal de que el reinicio ha funcionado.



Nota: si utiliza una función de programación de Roomba, abra la aplicación iRobot HOME App tras reiniciarse para confirmar que el programa de Roomba sigue intacto.

Roomba parpadea y dice...	Causa probable	Qué hacer
Error 1. Izquierda/derecha. Coloque Roomba sobre una superficie plana y pulse CLEAN para reiniciar.	Roomba se ha atascado con su rueda izquierda o derecha suspendida.	Asegúrese de que las ruedas de Roomba están firmemente apoyadas en el suelo. Si Roomba se encuentra sobre un obstáculo o un desnivel, empiece en una nueva ubicación. De lo contrario, limpie de pelo y suciedad las ruedas laterales. Empuje las ruedas hacia dentro y hacia fuera para comprobar que pueden girar sin problemas.
Error 2. Limpie los extractores de Roomba y pulse CLEAN para reiniciar.	Los cepillos principales de Roomba no pueden girar.	Retire y limpie los cepillos y las tapas de Roomba.
Error 5. Izquierda/derecha. Limpie la rueda de Roomba y pulse CLEAN para reiniciar.	Se ha atascado la rueda izquierda o derecha de Roomba.	Si Roomba está atascado, desatásquelo y empiece en una nueva ubicación. Retire la suciedad y el pelo de las ruedas laterales de Roomba. Empuje las ruedas hacia dentro y hacia fuera para comprobar que pueden girar sin problemas.
Error 6. Traslade Roomba a una nueva ubicación y pulse CLEAN para reiniciar.	Los sensores de desnivel de Roomba están sucios, o bien este se ha atascado en una superficie oscura o está suspendido en un desnivel.	Si Roomba se encuentra sobre un desnivel, o una superficie oscura, empiece en una nueva ubicación. De lo contrario, limpie con un paño seco los sensores de desnivel.

Roomba parpadea y dice...	Causa probable	Qué hacer
Error 8. Abra la aplicación iRobot App para obtener ayuda.	El ventilador de aspiración de Roomba está atascado o su filtro está obstruido.	Extraiga el depósito de Roomba y vacíe su contenido. Limpie el filtro de Roomba. A continuación, dé unos pequeños golpes al depósito para que salgan los restos de suciedad que hayan podido quedar dentro.
Error 9. Toque el paragolpes de Roomba y pulse CLEAN para reiniciar.	El paragolpes de Roomba se ha atascado o el sensor de choque está sucio.	Dé pequeños golpes rápidos al paragolpes de Roomba varias veces para desprender cualquier resto de suciedad que haya podido quedar debajo.
Error 10. Izquierda/derecha. Abra la aplicación iRobot App para obtener ayuda.	La rueda izquierda o derecha de Roomba no se mueve.	Si Roomba está atascado, desatásquelo y empiece en una nueva ubicación. Retire la suciedad y el pelo de las ruedas laterales de Roomba. Empuje las ruedas hacia dentro y hacia fuera para comprobar que pueden girar sin problemas.
Error 11. Abra la aplicación iRobot App para obtener ayuda.	Roomba ha sufrido un error interno.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de iRobot.
Error 14. Vuelva a instalar el depósito de Roomba y pulse CLEAN para reiniciar.	El depósito de Roomba tiene una mala conexión con el robot.	Retírelo y vuelva a instalar el depósito para garantizar una buena conexión. Limpie con un paño limpio y seco los contactos metálicos del depósito tanto en el robot como el depósito.

Roomba parpadea y dice...	Causa probable	Qué hacer
Error 15. Pulse el botón CLEAN para reiniciar.	Roomba ha sufrido un error interno.	Pulse CLEAN para iniciar una nueva misión. Si el problema continúa, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de iRobot.
Error 16. Coloque Roomba sobre una superficie plana y pulse CLEAN para reiniciar.	Roomba se ha activado mientras lo movía o estando inclinado, o bien chocó mientras funcionaba.	Coloque Roomba en una superficie plana y pulse CLEAN para reiniciar. Evite mover el robot mientras pulsa CLEAN o cuando Roomba esté funcionando.
Error 17. Abra la aplicación iRobot App para obtener ayuda.	Roomba no puede completar su trabajo porque el camino está bloqueado.	Asegúrese de que haya suficiente luz para que Roomba se desplace. Un exceso de obstáculos podría contribuir a este error. Asegúrese de que Roomba no puede cerrar ninguna puerta que pueda bloquear su camino. Limpie la ventanilla de la superficie superior del robot con un paño limpio y seco. Ponga Roomba boca abajo y limpie el sensor de rastreo del suelo (consulte la página 24).
Error 18. Abra la aplicación iRobot App para obtener ayuda.	Roomba no puede volver a su Home Base o su posición inicial.	Asegúrese de que no haya obstáculos enfrente de la Home Base o de la posición inicial. Limpie los contactos de carga tanto en la Home Base como en el robot con un paño limpio y seco.

ES

Declaración de conformidad

Esta declaración de conformidad se emite bajo la única responsabilidad del fabricante:

iRobot Corporation
8 Crosby Drive
Bedford, MA 01730, EE. UU.

por la presente, declara que los productos:

Robot aspiradora con accesorios y una base de carga/cargador integrado

Identificación del producto:

Roomba serie 800/900, modelos: 8XXY; donde XX =00-90, Y = en blanco, a-z. Con una fuente de alimentación externa/cargador modelo 17063 o una base de carga integrada/cargador modelo 17064, centro de mando inalámbrico Lighthouse remoto para la serie 800 y un Virtual Wall para la serie 900.

Son conformes y se han verificado mediante pruebas con las disposiciones de las siguientes directivas de la CE al instalarse de acuerdo con las instrucciones de instalación que contiene la documentación del producto. El archivo de fabricación técnica se conserva en 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730.

Directiva de baja tensión 2014/35/UE:

EN 60335-1:2012
Aparatos electrodomésticos y análogos – Seguridad – Parte 1: Requisitos generales

EN 60335-2-2:2010 + A1:2012
Aparatos electrodomésticos y análogos – Seguridad – Parte 2-2: Requisitos específicos para aspiradores y dispositivos de limpieza por succión de agua

EN 60335-2-29:2004 +A1:2004 +A2:2010
(solo fuente de alimentación externa)
Aparatos electrodomésticos y análogos – Seguridad – Parte 2-29: Requisitos específicos para cargadores de baterías

EN 62233:2008
Métodos de medición para campos electromagnéticos de aparatos electrodomésticos y análogos en relación con la exposición humana

Directiva RoHS 2011/65/UE

EN 62321:2009
Productos electrotécnicos: determinación de niveles de seis sustancias reguladas (plomo, mercurio, cadmio, cromo hexavalente, bifenilos polibromados, éteres de difenilo polibromados)

Directiva de equipos de radio 2014/53/UE:

Para los modelos de Roomba serie 800 que contengan el módulo RF 4123659 y todos los modelos de Roomba serie 900.

ETSI EN 300 328 V1.8.1
Compatibilidad electromagnética y cuestiones relativas al espectro de radiofrecuencias (ERM por sus siglas en inglés); sistemas de transmisión de banda ancha; equipos de transmisión de datos activos en la banda ISM de 2,4 GHz y que utilicen técnicas de modulación de banda ancha; EN armonizado que abarca requisitos esenciales según el artículo 3.2 de la directiva R&TTE

ETSI EN 301 489-1 V1.9.2,
según lo modificado por ETSI EN 301 489-17 V2.2.1
Compatibilidad electromagnética y cuestiones relativas al espectro de radiofrecuencias (ERM); norma de compatibilidad electromagnética (EMC por sus siglas en inglés) para equipos de radio; parte 17: condiciones específicas para sistemas de transmisión de datos de banda ancha

Directiva EMC 2014/30/UE

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
Compatibilidad electromagnética – Requisitos para electrodomésticos, herramientas eléctricas y aparatos análogos – Parte 1: Emisiones

EN 55014-2:1997 +A2:2008
Compatibilidad electromagnética – Requisitos para electrodomésticos, herramientas eléctricas y aparatos análogos – Parte 2: Inmunidad – Norma de familia de productos

EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009
Compatibilidad electromagnética (EMC) – Parte 3-2: Límites – Límites de emisiones de corrientes armónicas (corriente de entrada de los equipos ≤ 16 A por fase)

EN 61000-3-3:2008
Compatibilidad electromagnética (EMC) – Parte 3-3: Límites: limitación de cambios de tensión, fluctuaciones y oscilación de tensión en sistemas con alimentación pública de baja tensión, para equipos con corriente nominal ≤ 16 A por fase y no sujetos a una conexión condicional

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las reglas de FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede provocar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

ES

Atención al cliente de iRobot

EE. UU. y Canadá

Si tiene alguna pregunta o comentario acerca de su Roomba, póngase en contacto con iRobot antes de hacerlo con un vendedor. También puede buscar más información en la aplicación iRobot HOME App.

Puede comenzar visitando **www.irobot.com/support** para consultar consejos, preguntas frecuentes e información sobre los accesorios. Si sigue necesitando ayuda, llame a nuestro equipo de atención al cliente al (877) 855-8593.

Horario de atención del servicio de atención al cliente de iRobot:

- Lunes a viernes de 9:00 a 19:00 hora del Este
- Sábado de 9:00 a 18:00 hora del Este

Fuera de los EE. UU. y Canadá

Visite **global.irobot.com** para:

- Más información acerca de iRobot en su país.
- Consiga pistas y consejos para mejorar el rendimiento de su Roomba.
- Obtenga respuestas a sus preguntas.
- Póngase en contacto con el servicio de asistencia local.

